

JASENOVAC
LINTHICUM
SUMMER

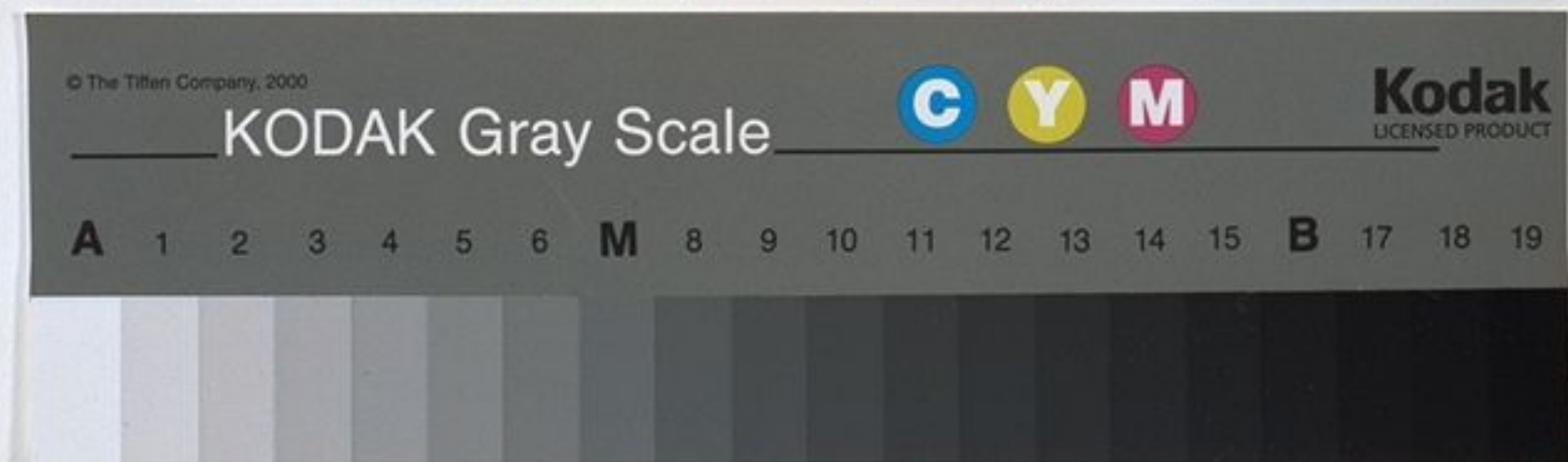
roll

2001

Date

7

6.27.01



SIGNATURA

STG

PAPIR

INV br.

5/80
P

NOTES

se pjesma ma pjeranin u bogom
stora Grodiška, Ime 30 listova.

- autor: Danijel Dulke

d = 16,6 cm

s = 9,5 cm.

Zinat je kript kad jachina meina kama
Kad nadeki minin nisi jorigom
Zinat je kript kad kriptada njega manna
A kriptar je por me ostrovan sam.

Sad opet vjetric' nisi slatke vije
A nijesec nisi kroti gusto govinje
Ko anda kroti si pokraj mene njela
Y vječnu ljubav meni priseci htjela
Al ljubav proste kamo vjetric' laka
Y tako s njome otisla si ti.

R. Vjetro, gdje si, da stobom kerenuju
Da neta vjetro mene ti poneri
Gdje ti nisi nijeda sad se nedom
krijesi

Juoda ce ondje proci rla
Y nijeda seci da mi sja
Vjetro, gdje si da stobom kerenuju

II

Ti moćes vjetro lako do uje doci
A da te vjeme ne vide oči
Ti moćes vjetro da je takneri lako
Prizapni joj da je ljubim karko.
Al ja ti vjetro lvi kato karotam
Jer liš motar ti sa njome sam.

R. Vjetro gdje si

Štidi opet vjetrovi sivi došli su
I mjestec mi krase kvate granje
Kao junda kiču u kobiljaku
I vjetrom puškar mami juriš k'o
A vjetrovi dođu k'o vjetrovi dođu

Život je lijep kad pachne noćna dama
Kad slatki miris siri jorgovan
xx} Život je lijep kad rijsde isjaji mama
A ljubav je još ne ostavren san.

Život je lijep kad nećai da već ljubis
Kad sunnjai još da jednom lice kraj
xx} Tako sve ti molaš da izgubis
Život je lijep jer opet lice maj.

3.

Zakleću se ja pred Bogom
Da te nisam ljubio.
Nisam nikad na te u ko
Ni na tobom sudio.
Lazē sree, lažē sree, vjerovati neću
Lazē cigam, lazē pjesma
Lazē sve na svijetu.
Ali jedne majske noći
Kada brudeš tilena ti
Zaplakaci jadno sree, gorke ču se kajati.
Vole ti cigam tad kasina
Wasi pjesmu stane
A ti placi i sahranjij
Upomenu danu.

Boq nam je okac, semlja nam mati,
Krištaka nara semlja meta
Chi nra odinja se lica, žensk.
Doz žind nješa, doff žind nješa
Karij karko žind nješa

diagins se sjala tropka noć
Sljednio se sjeni harem
Kraj njeqa ie soida liho poi
U karkoj idinji jedan crnac mlad.
Ali on zna da Lejla neće doći
U haremu jedi Lejla
Vetna ra bol i medak pusti.
Lejlo aru noć pokloni meni daj
Lejlo ja ljubim troga tijela
bahren njaj
Lejlo u trom oku gori meti plam
Ljubi me, il nli me
tamo da ne živim Lejlo ram.

2.

Pusta da ostane Amerika
Amerika semlja pečalbarska - 2x
Inoqe duse namo ostanaji
Koj ber nuka namo, koj ber noga - 2x
Koj ber nuka namo, koj ber noga
Koj tolibe namo i ber glava. - 2x
Pusta da ostane Amerika
Amerika semlja pečalbarska - 2x

111

dragino se agda krapka mat
prijatelj se glan krasen
kraj njeje se nada kije nos
u kocki vjerni jedan crnac mladi
u on kua da kija nose dot
u krasnu njeje kija
u kua ka dot i medak kija

Bog nam je otac, zemlja nam mati,
hrvatska naša zemljica meta,
dri smo odvijek seljaci hrvati
dok bude svijeta, dok bude vjeka
karijaj rasko ljubimo svoj
Pjevamo gronki naš "Oj"

II

Pisereje naše to nam je rosa
sto nam se jutrom bljerska na travi
klato je klanje, nebo je kosa
lijeda na čarnoj starackoj glavi
Bogom tek optanek ljubimo svoj
Pjevamo gronki naš "Oj"

III

Zemljica naša ona nas brani
kraj nam nam seljaku muku
Pa kad pol tečkim plugom i brani
i čela i naših kulinik muku
kupan ko snije pada nam svoj
Pjevamo gronki naš "Oj"

IV

Borbu ka pravu i vjekove duge
u kad ne klanut voditi snanbo
većemo liti mišje stuge
Tuđe većemo, svoje medamo.
Pa kad ka pravu mišimo boj
Orice gronki naš "Oj"

Uj, ljubavi je tako
Boli me tako meka,
Blijedi se nijese koci
Zijede se nebom sjati
A ja in i u mraku
Vrtarica tvoja naci.

Lidi mi draga risti,
Topla te ljubav čeka
Boli je tako divna
Trava je tako meka,
Blijedi se nijese koci
Zijede se nebom sjati
A ja in i u mraku
Vrtarica tvoja naci.

2.

Uj, crni oblak nebom plavi
Yedan drugom stici keli.
Kao što su moji snovi
Ojciam draga olujci se doici do nas.

II

Uj kisa pada sa visine
Ostat ja in pokraj tebe.
Sue dok nijemo sunce grane,
Ojciam draga olujci se doici do nas

Uj, ljotne kise kratke tvoje
Trava ljubav tvoje ujeima
U punome vonje ljaji
Ojciam ...

JW

Liči mi draga niči,
Tvoja je ljubav čeka
Sonet je tvoj dnevna
Tvoja je tvoj mēka,
Brijedi se mi sae koni
Tvoja se mēka niči.

- Još jednom ja liči htio
Da učenjem u seču
Uto dođe huta dan
Ive jedno mi je rad.
Ja danas kinnim ja
A sutra moćda meču
I me danas je ispunio jad
- R. Uo kinnim tvoju ljubav ja
I pristin teli patnje me
Al hoću do, sinom ja
U ludoj noći toj.
- R. Te oči tvoje zelene
Te ruci tvoje vau ljine
I pjesma tvoja sandana
Pomuti rakunim moj.

Uo traćim ništa više.
Ja postat se nerića
I kama lice to
Da sa njom čerem ja
Al isponena te
Od noga je ipak jaco.
I dole u oku trom
Ja gorke meca rji.

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Sunce jarko, jutrom kad se rodi
Otkupano ostavljajući more
Kad se vrakom u nebesa vineš
I obujaj moje drage chore.

I

Istaj dragu dal se još te sjeća
Onih dana kad je moji bila,
I nahca ljeku i ljubav i sreća
Dali joj je uspom ena mila.

III

Sunce jarko deč mi reci pravo
Kidjel dragu i dal mi je odrao
Spominjati me slatke usne njene
Misliš dragu kad got ti na mene
Poljubi je sunce najisto mene.

511495 09 2 11141 1050 609

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Ne končino' jom ribyjské pláině
kam oko lédu v ruce léti smít
A kolem hole melotyčno' stráně
tú štítu bíl' holi v obláck.

Veš občas mój já smíchl v duši tole
A štěstí novělo ti večer knet
já ve tujich smech se spím v nošim dole
A píseň moji tole budu pět.

R. Loujo, Loujo, jediná ty moje
Vlas tvoj černý, celo jako smít
Záhadná ty trestné oči tvoje
Záhadná v nosích bezsmýsl.
Život mój tu konci já se vyhlí
Vaděje se světe nekymsou
Loujo, slis, vlas veš t'astnéco
Prokletí me slis
černá krmě meí mne skryje tí.

vešim Loujo, nikdy-li jsi štěstna
kde bolest kda' tě potálar a žal.

Jein vlei t'ahmone kol kolyt svěla
A kosač' oblončin sem smed p'elá doil
veš občas mój

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Zašto mi ne dai polji boc
zašto se, zašto se
zar ne voliš ti mene.
čistiš ti, misliš ti
mene nij eh smisliti.

R. Hojleus draga onamo
gdje poljea morskog
čirise nam vrak
he dok ne sine na obroja morskoga
Poslednji sumica trag.

II

Lano ako mama da
Ti čiš doč, ti čiš doč
dva provediš sa mnom noc
kijec čiš dino nijati
zašto ti, zašto ti
Wemijš oklijevati

III

Daj pogledaj ptici e
lyle se gyle se
I na grani lyile se
zašto se neli dusice
ja i ti, ja i ti
mogli slatko ljubiti.

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Moć je gusta nijesćina gusta
A ja monak na sokaku sam
Lutau suda okolo ko luda
Traćim svoje drage stan.
Vjeđar piri risiba ba nisi
Iz mi čuti kajanstvenu moć
A ja jadsu ljilki se nadam
Draća moja kad će doć.

R. Kad mojka nijesćina mine,
Keni od miline mioniris stalo minis
Omala šiklo moja
Ljiluj mene malo molim
Veka mene moka nisi perisi.

Tam na katu samskom internatu
Jošte gori vjeđto veliko.
Tamne rjene jedne mlade žene
Sadaju mi u oko.
Da je meni onaj krasnij seris
Doć pod prozor kad ja jedne mroko
Ja hoć s njome otisć doborne
Ljetati na supri ras.

Pravde od 7. Marta 1929. god.

god. podeljen uslov. otpust

./.

Redni broj

Ime i Prezime

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Učin kamio ljiljiti je slavno
lunom govornu bilo to na godje
Ad sa mome koji varam i che
Lamo jedus mjesto je.

Tam gdje vate lupus kraj rabe
Kroufil, pasulj, luk i kratt asu
Tam u lasti gdje no mite sinit
Djevoja i li poljubac

Kada dođe brod u luku
Ja momaru pružam ruku
I kraj mora ljubav budim
Poljupci mi noje nudim.
Ali momar i ensthan stari
Ka te strani on momari

Tamo u 'kriški' govjemo milo žvite
Djevojači poljubac

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Kada dođe brod u luku
Ja momaru putam ruku
I kraj mora ljubav budim
Poljube mi moje nudim.
Ali momar i enškan stari
Ka te stvari on nemari
Tamo onda pa ljubičari
Kad mi kažeš hajdemo rad.

R. Laku karaca, laku karaca
trake noći jeram ja
I dol na mlu ne vake rosa
U oči moje sreća ja.

II

U kartejete i ne gitare
Proslavim mimo vaka noći
Te oči i amo ko vatra saru
To je moje strasti moći.
Ljubeno je tomo i am
E bogom peći cu momam
Već tuga lid do vjeka,
Jer me dugo vari čeka.

Ko to suram pogled nudiš
I amoj dragi da ne ljubiš
Daj ruku mi, mca tugu
Lutkadom ču nam dugu.

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Gitarara kroz noć
Šta ljubav i čarobnu moć
Sviraj, sviraj mi rad
Krugovi snu jad
I bol moj ti ublaži.

Gitararo ti znaš
Pjesmu i ččinje ljubavnog sna
Dobro zna priroda spi
Tiho pjevaš mi ti
Štoke riječi ja volim.

R. Za nju, što svake noći
Dode k meni u snu
Troj život rado bi poklonio njoj
Da ona meni kaže Troje snu traže me
Gitararo ti znaš

Ljubav, nita se ne radi bez nje
Ljubav, da rječi nam neka čuči sve.
Ljubav, ta nema od nje nigdje ljepše made
I zato lete serenade
I zato uvijek pjevam ja
Gitarara kroz noć

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

za vaker dobru reč
Kaj reči si mi mala
za vaker pogled dvoj
Od neg ti mila pala

II
Tak malo dobnega
v življenju tu se najde
le malo sunce sja
Taki ra oblake rajde

III
A ti si sreč mi
Tak punca sunca dala
Kaj morem ti neg reč
Od neg ti mila pala

IV
Pusti me majko le pusti me de - ex
Ulojce skomšica dalojda me

Ha la la la, ha la la
Ulojce skomšica dalojda

Kako je sor njegga ulojce to - ex

Kad mi je ono to rodeno

Ha la la la, ha la la la

Kad mi je ono to rodeno.

V
Ako ga sor nuka dodimam es - ex

Ruka ta nek mi se osvira.

Ha la la la, ha la la la - Ruka ta nek mi se osvira

es - ex

Ako ga sor nuka dodimam es - ex
Ruka ta nek mi se osvira

Ha la la la, ha la la la
Ruka ta nek mi se osvira

Krivično delo, kazna i
nastup kazne

Ponosi je tako olina
vebo je tako vedro
A moji rce rize
Zelja mi zelja lije.

II
Lidi mi draga risti
Tajta te ljublas celka
Ponosi je tako ti ha
Zelena trava meka

III
Blijedi ce njeseci rasi
Trijepe ce nebom rjati
A ja en i u nra kje
Nidra trga naci

IV
dekan je draga igkorn
Vrijem da cest do ti
je te ja rino ljubim
Ti ces hit sand moja.

1. I
Dodigni in Donke kapica to
Da ti ljubim Donke medna rista
Daj jclupke dolidonke samo malo
Od gledanja Donke fajda nema
doli Donke

2. I
Vertoj dolidonke samo noli negledaj me - co
Od gledanja donke fajda nema
Daj jclupke dolidonke, samo malo dolidonke
Od gledanja dolidonke fajda nema

II
Vestac dolidonke samo noli
Od plakanja donke rce boli
Daj jclupke dolidonke, samo malo dolidonke
Od plakanja donke rce boli

Krivično delo, kazna i

nastup kazne

Ja nalela luna, luna lunera
Ja ijento suven tana
La pikonero, mi pikonero mare
Mi pikonero. Valan siera
Katando, lo rolu nero
Ja ijene dija, la ijene mare ex
Aluni brandonns klara
La ra lunas.
Aj kemediga ke si
Aj kemediga ke no
Konulo kediqa mi kuma
Komerjiko.
Purutu kulpa kulpitajo tanga
Wegro negrita mi kula son.

Antonio vanga serenia
Primo torodo der thanija
Aj kemediga ke si
Aj kemediga ke no.....

Krivično delo, kazna i

našup kazne

Kad se spusti noćni mir
Tad se željci ljudi vi
I vako u samoci,
Trai kad nove knoci
Ali kad se nađe sam
Da stječi noca plam
Boo moj da dođe skud.

Jer sa ljubav živim ja
Kad se spusti noćna tama
Jer sa novac ja sam ta
Što svakom puštam slat.

Ma da vako zna tu loj
Što in strast plaćem dati
Ali ona ima drai
Da svakom puša slat.

Ute pita niko sa sutra šta će mi doć,
Jer vaki me voli samo sa jednom noć
Jer sa ljubav živim ja
Al sam ipak uvijek sama
Al kad mi dođe prođe ta
Ortajem tužna ja.

Zar nije svejedno kog ljilja
I kome ćeš ruke da dadeš
Da tražiš čiji sve da sigurno
Al' takav koji nides je nabi
Koji ravnice, tražit će se
Al' trudnost je teška i rta
Kato mi griješimo ludo
Kara je pjevana ta.

R. Pla kat zbog tebe mein
Jer mogu i drugim da dijelim rječ
I as ina mnogo na svijetu tom
I naki more da lude moj.
Sad nemam čemu još da se radam
Kocak in. Keli sa da pripadom
Kada očesam tvoj rca kati glas
U kati koj tražim spas.

II

U do do tome sa ravni strana
Da tražim dobro i rto
I tako sam jednog dana
Tvoja postala čudno je to
I kad sam se svo. keli dala
U mislima drugi lje moj
I tako sam veći lagati kula
U svoj noci koj

R. Pla kat zbog tebe mein

20690 Br. po tač. 11.

IZKAZ OSUĐJENIKA, KOJIMA U

Stice se sela na jing
Stice se sele u tople krajere 12x
Jer tako je lijepo negi tu

Radio se isceim ja
Kroz gusti šume i rike drume 2x
Tamo gdje sunce rje

Radio si pjeram ja
Veseli pjeruice ho stice selice 2x
Veselo lanchit sam ja

Wa sapad selim ja
Tamo me čeka dijrojka lijepa 2x
Klata joj hora se rje

Doći mi draga tad
Doći mi draga u moju lanchu
Jer tako cu biti ja sam

IZKAZ OSUĐJENIKA, KOJIMA II

Formular D. raspisu Ministarstva
20690 Br. po tač. 11.

Proljeće se ludi, nijednoga
Postoje tamo kimé lakše
Čarke mure mude rije
Zelen' trava mude rije
Ali moje sve tužno je

Snostosti se vječan lijeće isto maj
Bi si bila sa mnom al je došo kraj
To lijeće roza mare sve
Dan je došo, palo veće
Ljublav nam obaró mrak.

Mojoj grijet je samo kaj
Što sa toliku vječno endim
Ka jedan pogled kraj
Lio život keli mudim
Mojoj greh je samo to
Što sam krio tu cijenju
I samo samo samo
Da me ljubiti ti

Ah dragi vrati se
Da dočekam svein svoju
Da svoj ispunim greh
Što odbral ljubav troju
Opusti je te molim
Ja beemjemo te volim
I jedno sve sua
Koliko patim ja.

30080

Formular D

Quando muore il re
 l'aura se mandata
 We kontant il Savignia
 Ka ritta cin man n'ade ara
 y tuor lirceh amicta
 Non di amant pin licti
 di d'ingonit ara

Formular D. raspisu Ministarstva
 20690 Br. po tač. 11.

IZKAZ OSUDJENIKA, KOJIMA u

Tamo gdje u sumi lišće sudi
 Lirjace trati sunce rjaj
 dijeltanu kasdem jedno luno drari
 Što puna meni raj

1. Tamo gdje ču gladiat kuko sunce
 Kroz gusto granje divno rja
 y svojim slatoni miluje ti koru
 Dal teli pjeram ja

2. Zar me znaš da teli doraćam
 Da ti teli me koru ljubav prava
 Zar me znaš da teli silas volim
 Bez teli nemogu živjet, nemogu
 Zato ludi samo moja živjet

IZKAZ OSUDJENIKA, KOJIMA U

20690 Br. po tac. 11.

Formular D. raspisu Ministarstva

Quando muore il sole
Luna le mandole
Lontano il Paraguai
La notte già mai silente sera.
I tuoi piccoli ancelletti
Con gli amanti più lieti
Li stringono già
R. Danza, danza spensierata gioventù
Che la vita un sogno è nulla, più
Baci ardenti giuramenti illusioni Paraguai
Paradiso d'amor.

Lo nel Paraguai ti inamorerai
La tua piccola neppita
Che al banga t'invita
Fedel ti sera
E il suo cuore calamitta
Per tutta la vita con te sesterà

R. Danza, danza spensierata gioventù
Che la vita un sogno è nulla, più
Nella terra de intanterra
Ogni cuor Paraguai
Terra eterna curran.

Formular D. raspisu Ministarstva
20690 Br. po tač. 11.

IZKAZ OSUĐJENIKA, KOJIMA U

Junu vjetro malo jace,
Ah moj vjetro hladni
Dodi draga da rasplim
Kas trij siki tanani.
Karloni se malo jace
Ah moj vjetro hladni
Ute dakti mi na gundima
Muzja piva ljilahi.
Vei pogledaj kako blizoli
Ljerec kerisi nad mama
Ponjerimti nasin ljilso
Lamto najrim sijedana.
Zatreptace ove jace
Lune meke radosti
Jer med rijima, nema duso
Lama ljidske parosti

Koliko reče nuda oči ti čone.
 Dak u noći svoj pogled meni sje
 i kamni i tvornici čas, mora da nastani nas
 Kad tebe nema nijek sudin i čerem
 Ljudi sudin, sa nam reči. ja.
 I ponavljam svoje napanak taj.

R. Laku noć slato moje
 Laku noć reče moje
 Lano teli nek poje
 Pjerne anđeli ma
 Laku noć moja tje lo
 Lanya protječu reči
 Koja nemu nikada proč
 Laku noć - laku noć.

Koliko puta reče jači, a nuda reči da poteri
 Dak čisto ona ruade jači je oha kamni kod oči.
 I tako tebe namam tako, što ti u reči plavi taj
 Lude u taj čas, jače veći nas
 Vago mihi nijerak taj.

Ve reči meni da ljubav je prista
 Jer sama niro ka meni stvara nas
 Ivan nam kaže kad kaže
 Irena je kraj. Ti dobro znaš da
 Ito sudin oječaj taj
 Ve reči meni

Formular D. raspisu Ministarstva
20690 Br. po tač. 11.

IZKAZ OSUĐJENIKA, KOJIMA U

Čij starije kako paji
Kide tu tahnur noć
Čin prote pjesnu moju
Dal es draga doć
Doći draga ja es cuti
moju čerpin ka tobom
Telo ljubim ja - Ti moja si moć

Pjesma moja tiho, molji
Kide tu tahnur noć
Pam me fity puz boli
Draga dal es doć
Tvrdo šapin selen grage
Vijene diuno sja
Ware tajno milovauje
Lamo moja ma

Majko sad me me veseli
 Kraj tebe opet sam ja
 Veka ti pjesma ta ueli.
 Kolko mi seca sad ja
 Kraj tebe sa mnom radost
 Zar da kinn. sad sam

Majko! kraj tebe sad moj pjes se ori

Majko!
 Vek briga de uje sa mirta me mori
 Ja ti sad dobro selim
 I tobom in molbu da delim
 I tobom in djeliti, lol i jad
 I tobom sa kuzel od sad

Majko!

Od tebe ljepse, pjesma ne poma svijet
 Kraj tebe ja in svijet
 Sve dotle kinnut
 Dok mi ne bude mret
 Prijeda ti je vec glava
 Rekom te kinnut in
 Vjetus ti glas podstana
 Kad me ispravljajes ti
 Preda mnom me moies dufje kint
 Da ti je potelan stid

Majko!

Čaj mirisni cvetok
Kaj misni in obla
Sredosona avstria
Kraj otprag ma
Za polotok ve nove
Dna misna mala
U to kolo rad imane

Formular D. raspisu Ministarstva
20690 Br. po tač. 11.

IZKAZ OSUĐJENIKA, KOJIMA u

O teli ja bil tlio senjat omi nos
Wjeens da te vinem ma grad
Ja stalom ja bil tlio daleko po
Ne pitajni kamo i kund
Ja njelest bil tlio da vratim ti som
Pa makar to bilo se som
O teli ja bil tlio senjat omi nos
Wjeens da te vinem ma grad.

Očaj mirisim crjetak
 Koji meni si dala
 Predočena sućetuk
 Varesq opomog ma
 Jer polako uel vene
 Ona rusia mala
 Al to lolo sad mene
 Koga molim te je.

Piri mi, dok par utjeimie rječi
 Ja se borem nadam sreći
 Ja bor sanjam je a njoj
 Piri gdje si da knadem
 Vioin da ti se prikradem
 Piri mi - Ne ostavljaj me.

Kadnje padajni latice
 Ejele ujeimost je prola
 Odhad' sreć mi pati
 Jer sam myek po troj
 Dok te sreć doriva
 Uroda drugom ni porla
 Da ti same ejelina

Ejele troj. sreća glan
 Piri mi makar najidei kari
 Lamo jedno ti se kari da je niseu p' sad.
 Ue sreć meni slogom dnuie
 Ejele veni papilt ruti
 Piri mi i nioi utyij me.

chaj brod jad p poro u dalek terti svijet
Wa sadamku niko meni ne daje ujet
La In gom napustim sa vjek svoj
u srak samo ljeli golub politi tad.

a. Kad na tvoj pator ljeli golub steti
Tada se nois ljelom raskis vjeti
Vek ljeli golub podrav ti moj vrnici
Tjada, dol moj i peder ujetov vrnici.

Prvi moj plori kras mo
Po nekakom morn
Bolue mirli me prote
I slutim liru je smrti is
Je krom keli ce do
ljeli golub pred rom
ti ga vjetem raskiti
Jer to je posljednji podrav moj.

8. Kudu ma kuy motor kipi: geluk neta:
u kudu kudu kipi: geluk kipi: kudu:
ka. Ingon ngaturin ka wate ang
ura madanin mika mura nedade wate
dudu kudu kudu kudu kudu kudu kudu

1. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
2. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
3. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
4. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
5. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
6. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
7. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
8. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
9. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
10. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
11. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
12. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
13. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
14. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
15. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
16. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
17. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
18. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
19. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu
20. Kudu kudu kudu kudu kudu kudu

...

Ue stara je stara prekatim let
Sokratu: ~~pred~~ ludim kazda ne lopi
2000
Bogica je odnava me nista ne
Pod zlatnik nje je odeti: m
Ue plavem finom mi lica

A mozi je fantic o komori stol
V toj liri se mnogi je rodil vojac
Yavali je sledni let pravi junak
Za Tjica roperal i evan proteral
Za fali su relli mi da je ludak

/

Vec odovna nemam doma mog
Zvond po svojih lutam sam
Alma stari tog rivotu mog
Ja samo gorke patnje znam
jednog danga idnam ja
Psalajka tjeri rod mog jed
I kad nje moji dusu tre
Ponavljam nje cine ajeci te
Sjeraj balajke o mojoj prošlosti kasin
ti nječaj nje na moj rodni kraj
na Daleke ravine
Sjeraj psalajke odoli kad smo videli
rod moji letjelo se kao sni Ubi mi
ti jesam mačeš ti

Šalica te vidjet, vjetru vjetru i mrtku
I more brava more
I more more
I more more
I more more
I more more

I glas tvoj slusam ja
Za čas mi prođe teški jast.
Wa moja patnja ja me mislim tad
Me njezne pjesme sklad
Sjeverij Bialajke mek tuje mi rastjeron
Wek jastost opet kao sunce pjesma ta
Ja budem metan ja.

Jedino palmo moju
Za bol i čeriju moju
Hrišćine sine bez tebe ništa sig
Wad njima garbo plamen
Lekajini na te sig.

Ja mernan gdje si sada
Iretna si puna jada
Dal u gradu gdje zini si ja sig
Zosta ne dođeš draga u topla sigalja

Ref: Ja cu ho uvijek stajat na putu
I pjesot pjesme tvoje
I oči moje lita ce plamen moren
Dali cis dozi na nam sim, waleho esige

JASENOVAC
LINTHICUM
SUMMER

roll

2001

Date

8

6.28.01

© The Tiffen Company, 2000

KODAK Gray Scale



Kodak
LICENSED PRODUCT

A 1 2 3 4 5 6 **M** 8 9 10 11 12 13 14 15 **B** 17 18 19



Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

KODAK Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2000

Kodak
LICENSED PRODUCT

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



SIGNATURA

579

PAPIR

INV br.

5/86
P

NOTES

se pjesma me pjerarim u logoru
Stora Grediska, Juna 30 listova.

- autor: Savić Nalča

d= 16,6cm

š= 9,5cm.

U godini svoj život
Koran mi bude teški put.
Ma napo želimo ja me miran
Ma njene pjesme abjad
U godini svoj život
Koran mi bude teški put.

Dal ću te vidjet, veselu srceku i milu
Ovati se vrati draga daci ti sve svoje
I nose plavu more.
Ovati se vrati nek ljubav plavu
Budi mom srcu mila
Ovati se vrati ieka to ljubav pise.

U pjesi kakvo plaču mandoline
U tuđem svijetu srce me
Tu pjesmu u delfine
Loputa star i mlad

U pjesi kakvo kakvo pjesma mom
Utan keraj postavlja moju noć
U vakom srcu mom
Te vjerno pjesme poj.

Ref: O mia bela Napoli
Koliko mi je drag
O mia bela Napoli
Tvoj pogled lijep i drag
I svaki mi je sinom ja
Taj plan keraj
O mia bela Napoli

Ja potkovanik, želim, gdje tvoj
Daj, more, taj, kraj, da vidim sa njom
dare i ti, nek, more, nek, nek, nek, nek
za me vidim, nek, nek, nek, nek, nek
za me vidim, nek, nek, nek, nek, nek

Ljubavi moj.

O mla lala napoli.

Yacemem apat doč

O mla lala napoli.

Da vidim tvoji moj

Da ~~vidim~~ najat cembreso.

Santa Lucija

Da vidim vna aka dno

Uto ita ljubav ja.

duore i ti ito ropljivkepi obala tu
kor me vidim moj pletu i jaci i bolun
dvi moji mi lala cilju sad ^{ceknju om} peduome tek
A ti najato da nimiru moj fact
potzje cas me na rijn.

Uto glarka ije se amu

Tvoji vobine jenne ito manin mene

per nre mi lene nana sa rijn

Ref: duoda, je glarka is dubine moji

Uto noma noma sa de lala

Štoperke osem oblog
in novej krat
šam moga arca
Štoperke osem oblog

Vedimci boli arca moji oči in njena
Nikoli danas ti moji
Lutna čes volti moji
Zalim isto atom ljubljen, gjeniti moji
Zbog toga krati moji, jet danas
Jer sutra ako saipati o toj arca
Ja in ti oči: hvenim je kraj

Knadem ti se in oči, in oči in sutra
Ja ti hvenim stari zumbulati
Vek ti in jet jabolati,
Kdiko te silno ljubljen
Vh inusen duno sa tolon

Tine saji sa tolon, vajdin zela sa
Litt vne. mladi sa vne
Lundol ode in reformet
Vlak nek in dngod made
Inanen duno inajem sa tolon

Handwritten text on the top flap of the paper, appearing to be a list or inventory of items, possibly related to clothing or household goods. The text is written in a cursive script and is partially obscured by the fold.

Popevke sem slaged
In rovice kral
I sam waji se eu
Dungim sem dal

II
Al kotost mauck sem
Vie aru ju kril
I ankad hris kalil
I sam sem lak bil

II
Il u mojem se eu
sem sura wam mi
K. mi p. terko
Ipenka wam

Domyano

For menigja þessu dæmi þessu
Linnu síu þessu þessu þessu,
Linnu þessu þessu þessu
Altið þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu

Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu

Þessi þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu
Þessu þessu þessu þessu þessu þessu











JASENOVAC
LINTHICUM
SUMMER
2001

roll

8

date

7.5.01

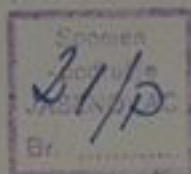
SIGNATURA

STG

PAPIR

INV br.

TEKA SA TEORIJOM PRAVOPISA,
KNJIŽEVNOSTI I MUZIKE



mostala u logoru St. Grediške 1943 godine.
Zapis je učinila bivša logorašica
Bemica dulić. Tebe ima 41 list.

d = 15,7 cm

š = 19,3 cm

- kuzij
- mečino u depo 11. 9. 1988
- kuzij 28. 9. 1988.
- mečino u depo 24. 10. 1988.
- depo, inv. oznak II

strogi oblik i otvoreni poseban jezik - time odgovora kul-
turnim potrebama pleme i kraljevske vlasti, knjig. i
umjet. toga razdoblja su uglavnom: drama, ep, isel,
balet, opera, himna, oda. - Periodizacijom ili prosop-
tektikom (broj 11. vj.) kao motive iz života i nauke,
na poseban oblik, svaka nam je da ponu - time
odgovora potrebama svih građanskih slojeva,
koji pitaju javnom životu; knjig. umjet. su: ep
igra, pripovijest, drama, komedija, roman. -

Remontizam (pocetkom 19. vj.) (restoracija prvobitne
romantičnosti) kao motive u narodne proslave iz
iz prošlosti, romanizacije oblik ili ga neobitno mijenja i
kombinira - time odgovore politu ispravni građan-
skih, ali i restoracija propologa pleme. - isto
p. svoje strane volu: u prošlost svojega ili u život
novih, modernih naroda i pleme, a s druge strane
ne ljubi prošlosti i romanu, knjig. umjet. su: roman,
pripovijest, priča, lirika pjesma (mijetna i narodna),
veličanstvo, ljubavna, legenda, balada, romanu, pripov-
j. vj.

...nice, ishle, igroha. — Realizam (druga polovina
19. vj.) (realus = stvarno, nišmišljeno) Nije motivirao
svojedinstvenog tipa, kojeg prikazuje objektivno, bez
jst, ali fotografije, te uspješne analize i riješ
njega problema - time odgovara gradskom svijetu, koji
namu istražuje, stvara pati se i to u svesti u
domu i na rodu; knjig. posto je roman, pripovijest,
novela, publicistička, draga (tragedija), putopis, esej,
podnja. — Naturalizam (kraj 19. vj.) (naturalistička -
preodnos na uljudvanje) Nije motivirao sa, objektivno,
nabranje stalno na logiku i poist, ali uvodno uolo i
preternu u ličnom iu historikom - nasljednom (lij-
lesnom ili okusivnom) procesu, te je isto biu-
stvarom - time odgovara osiro meštemom gradskom
proustou i pitanjima inuustrualizacije i nerapost-
nosti, i inuustrualizacije i scharstvenim propadanjem
njigovim; svaka mu je da sarostrije istinu u
ljudskom svijetu i odnosima, ali ne prouadi
obstojecne analizu, te opit riješ oostora negdi
i riješava svoje probleme; knjig. posto mu je

kao u realizmu, a poglavito komom. —

Modernizam (početok 20. vij.) je skup pravaca i kretanja stvaranih g. odobnih krugova koji traže istar iz stvarnih tegoba u pomoć, u oslanjanju u prošlost, ili u svijetu a nova, gdje čovjek u g. p. atom ili iscren: fantastika (nacistanje) p. n. s. o. b. (formalisti p. o. t. o. g. r. a. m. u. r. o. u.) neo-romantizam, neoklasicizam, klasicizam, futurizam / umjetnost kno. i. n. o. v. a. t. i. v. n. o. s. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a., poluiraciona n. o. b. o. i. v. n. o. s. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a., (kao u svijetu), nadrealizam (poput futurizma (rostrigene odas realnosti u ličnosti p. j. u. n. i. k. e.)), itd. — time odgovora r. a. i. s. t. i. c. i. z. m. a., p. r. o. p. a. l. o. m., klasicizam p. o. s. t. o. b. i. k. a. m. s. v. j. e. t. u. k. a. r. e. m. u. n. j. e. n. o. s. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a., l. j. u. d. s. k. i. h. o. d. n. o. s. t. a., l. e. s. s. t. r. o. i. n. g. i. z. m. a.; b. i. j. e. n. o. s. t. e. j. e. t. i. s. k. a. p. j. e. n. i. s. t. a. p. l. a. s. i. n. o. s. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a. i. l. i. e. g. z. o. t. i. k. o. s. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a. (u. o. s. t. e. m. i. k. o. s. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a.) s. l. i. k. a., p. o. e. m. a., n. a. v. e. l. a., p. i. e. s. e., r. o. m. a. n., d. r. a. m. a., s. o. t. i. r. a., l. a. k. z. o. l. j. e. s. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a., f. a. j. k. a., l. e. g. e. n. d. a., p. r. o. l. o. m. i. s. t. i. t. u. t. i. n. e. n. e. m. e. r. a. m. a. —

Postmoderni realizam (sadašnje doba) bira, kao pre-

Time se više govori o stvarima ili ~~za~~ stvarne ljudske djelatnosti, prikazuje svoj problem u svijetu društvenog stvaranja, rasotkane misli i doji svijeta - time je odraz namine spoznati svega čovjeka u umjetničkom obliku; knjige, romani, pripovjest, novela, scire, putopis, popularni članak, stihovi, pjesme, drama, igrokaz - a sve to stvara i novi oblici sa slojnjim slojnjim namine, publicistikom (i propagandom) i lijepe književnosti. —

prirodno tijelo i njenom karakteru,
te ga nalazi kao u tom prelizanju u
sklopnu temeljni okoli. Jednako i poje-
dini tonovi nose izvrsne prirodne domete,
drugi tonove se, sobom kao svoji tijelci.
[Ta prirodnost, sklopnost, pjevost jest
karakteristična značajka - nositi prilik
pjevane; neobnovnost, neskladnost, kompleks-
nost značajka je građanstva (umjetnički)
kompozicije.]

prati se može biti i u prvih (brink),
lijetko, plask i u sekundi (prati se naših go-
totskih pjesama, a čest i u odličijih). Ok-
tava se obično puzimo po pratinju, jer pravi
prepravno; svi ostali intervali osim terciji
mogu se ponajviše po pratinju u okorolima,
tj. vrstama pratinje gdje se usklod jedna-
kih glava utičući s obkladom drugih.

Končni akord kompozicije uvijek je uvijek i
temeljni akord onog tonaliteta u kojemu je
kompozicija skladena; tako končnim
olajman - impresivom - potestava onog
raspoloženje koje se stvaralo tokom cijele
kompozicije; uvijek su u končnim
akordima (samo je temeljni akord svo-
jeg tonaliteta) domi i oni glavni tonovi
kojima je izgrađena melodija. — Sti-
harmonijske akorda, potpuno odlične
tokom kompozicije, koji su

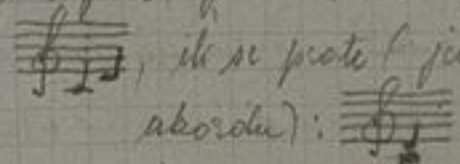
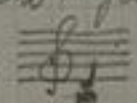
pozicije; nju prerasu bilo koji drugi glas, ili
koji drugi instrument; pratnja može bit pojednostavljena
i više struko (i u glasovima, a i u instrumentima) -
U skladu i pratnja su diionice kompozicije;
na pr. sopranova diionica, violinska diionica
itd.

Akord. Susvrak ili akord nastaje kad više tonova
zvuku u isti mah; ti tonovi mogu pr-
čak više ili manje skladno ili harmonizirati
a mogu zvučati i neskladno ili disharmonizirati
Svaki tonalitet ima svoj temeljni dur i mol
akord koji se sastoji od 3 glasa; dur - akord
od osnovnog tona svog tonaliteta prime, njegovu
terce i njegovu kvintu, ~~pr~~ interval 2^{ta}
(na pr. c - e - g), a mol - akord od osnovnog
tona, njegovu malu terce i njegovu kvintu, od
intervala 1^{1/2} - 2 (na pr. c - b - g). Obični in-
terval jedinstruke pratnje jest terca, jer i
ona po nos mbus europici najskladnije;

Kon

običnih tonova i imenja muzičke muzike.

Interval. Interval je razmak između dvo. tonova koji se slijede (jedan za drugim u melodiji):

 ili se proteže jedan za drugoga u akordu): . Interval od cijelog tona zove se sekunda, napr.: c-d, od dva cijela tona = terca, od 3 = kvarta, od 4 = kvinta, od 5 = sesta, od 6 = septima, od 7 = oktava; smajli li se interval od cijelog za pola tona, obično se zove sekunda, terca itd.; a. postići li se sa $\frac{1}{4}$ glasa, obično se zove sekunda, terca itd.

Melodija. Ako se intervali slijede, nastaje melodija t.j.

pratinja. glavna muzička misao kompozicije; nije isnosi glavni glas (solo ili [sopran] u strom) ili glavni instrument (solo ili u orkestru). Ako se intervali protežu, nastaje pratinja tj. sporodna muzička misao kom.

Ljisticice ili
skale
tonalitetke.

svaki ton osnovne ljesticice se zove
vini ton sa svojom ljesticicom, početku svakih
glasova postrova se pomicanjem sa 2 tone
na više pomoci porisilice: # (X), na ni-
že pomoci porisilice: b (bb), i nekoga
u početku pološoj pomoci porisilice: 9
(vidi sliku 2.). Tako postoji 12 dnu- i 12
mol- ljesticica, u svemu 24 skale. Svaki
tonalitet ima svoju toju 7 svoj slojnu,
što se potuđuje u slušaloru; zato tonalitet
izražava raspoloženje kompoziciji,
on se izražuje aruočava svojim pri-
padnim, izražuje na početku kom-
poziciji ako ostaje broj isti, ili na
početku njenih stavova i ođelova, što
se mijenja radi promjene raspoloženja
u kompoziciji. — Tonalitet je se ritom
najjocē izražajno sredstvo koje se

Lutaro

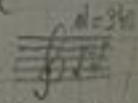
Ulelo
pra

usporeno-ritardano, kihrije (prijeluzo),
smiceno-~~del~~io ~~del~~delio.

Osnovni Glas. Ustunarečni osnovni ton jest glas a
po kojemu se mjere i ravnaju sve
glasbale i svi glasovi, (također je osnov-
ni je i uob upotrijebljen u orkestru i da-
vanji glasova u stereovinu.)

Dur i mol osnovna je ljestvica, ili skala ove
kije počinje glasom c. Otko ona teče
u ovom rasponu glasova: c, d, e,
f, g, a, b, c, (a pri povratku se
ne mijenja) govemo je c-dur skalom
(pruči tvrdo, jasno sobrižno); otko
ona teče u ovom rasponu glasova
c, d, e, f, g, a, b, c, a pri
povratku ovako: c, b, a, g, f, e, d,
c govemo je c-mol skalom (pruči
meko, tonno, turo). Svaka
skala ima sta sljedeća tonova,

unutrošnjof pokreti sklonice, ali moraju biti man-
menstru jednaki, t.j. kroz kojimje nota, tako da je u
svakom takom jednaki. Jedino se na početku kom-
pozicije može javiti prelatak ili suftok t.j.
neglasni muskni dio takto, koji se po vremenu
svoj vrijednosti odnosi na od zadnjih takto
(jer, tomo najgori manje, ne kvari ritam).

Tempo. Tempo je brina kojom se slijede tonovi
i taktovi kroz kompoziciju; ona se može
biti različita i unutar istog ritma t.j. nije
o njemu ovisna. — Promjenom tempa
postizemo se drugačiji dojam kompozicije,
na pr: brzi takto 2/4 = veseli radost - polak
3/4 takto = veličanstveno pjesma "Svet". Tempo
se označuje na početku kompozicije
kojom kthofe ritmike na pr: 
a njegove promjene talijanskim ili hrvatskim
oznakom: allegro - andante, vivace - allegro
veličanstveno - maestoso, conjucato - moderato,

Opus

Dur

1. porijeklom, relikom, ukusom ili temelju, označuje
se nad retorikom.

Ritam. Očeni svrkovi povisuju se u umjetničku
mudricom cijelim ritmom. Ritam je pri-
vno ismjenjivanje naglasaka i nenaglasaka
tonova (ili slogova). Grupe koji nastoje
tām pravilnom ismjenjivanju zove se
taktovi. Takt je dakle, vremenska
ritamska jedinica, jer traje kroz jednu
kompoziciju njih jednaki broj udar-
aca, a obuhvate note istog ritamskog
odnosa, tj. iste brojine naglasaka. Kod
raznijih dijelova unutar jedne kompozicije
može se mijenjati takt, dok ^{inac} ~~rit~~ postoji isti
Ritam kompozicije. označuje se na povelu.
Najobrniji ritam jest $\frac{4}{4}$ ili \mathcal{C} (u plus tango
takt), $\frac{3}{4}$ (valcer takt), $\frac{2}{4}$ (ritam-marsa), te
 $\frac{6}{8}$; ~~ritam~~ tonovi u pojedinim taktovima
može biti razni po duljini i visini, prema

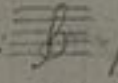
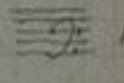
te se dotično, note ili pauza, strši duže od svoje vrijednosti, vii prema, taratnja plingento ili isvatasa, sun, doloz, vicinom na svrjetku glavnih otkomaka kompozicije.

Jačina. Jačina izvika ili dinamičke plukvate, neboliko do-
gornih govorenih stepena, se označuje se ispod
notofo: mf = mezo forte (srednji joko) f = forte
(joko), ff = piu forte (joci), fff = fortissimo
(vojoci); p = piano (tiko), pp = piu piano
(tice); ppp = pianissimo (vojlice). — Postepeni
porast jačine ili krescendo označuje se simbol cresc.
 cresc. a postepeno padanje ili dekrešendo decresc.
nglošeni ton označuje se simbol dim.

Oslobošćeni. Povisanošć izvika ili legato jezik slonice
(soprona, tenora i sl.) glasa ili instrumenta
označuje se lukom ispod ili ispod notofo
dotičnih note: leg. , istie podvojenošć izvika
ili stobato označuje se točkom ^{na} notofo
 stacc. . Tičenje izvika i ispod odenog tona, pma-
čuje se nad notofo: trill. ; tičenje dorenog tona

neograničen kao i po visini, ali odgovaraju-
 ućim kao jedinica duljine viših nota
 koje koje broje 4 notara, a viših se:
 $\underline{\underline{0}}$; po njim se dolje viših polunota od
 2 notara: $\underline{\underline{1}}$; četvrtinama od jednog
 notara: $\underline{\underline{2}}$; osminama od $\frac{1}{2}$ notara:
 $\underline{\underline{3}}$; ili oktavaljima jednog sloga: $\underline{\underline{4}}$;
šesnaestinama od $\frac{1}{4}$ notara: $\underline{\underline{5}}$ ili po
jednom slogu $\underline{\underline{6}}$; trideset drugima od $\frac{1}{8}$
 notara $\underline{\underline{7}}$ ili po jednom slogu $\underline{\underline{8}}$; šesdeset
četvrtinama od $\frac{1}{16}$ notara: $\underline{\underline{9}}$ ili po šesnaest
sloga $\underline{\underline{10}}$. Duljine note odgovaraju i duljini
stanke ili pause: $\underline{\underline{0}} = \underline{\underline{10}}$, $\underline{\underline{1}} = \underline{\underline{8}}$, $\underline{\underline{2}} = \underline{\underline{6}}$,
 $\underline{\underline{3}} = \underline{\underline{4}}$, $\underline{\underline{4}} = \underline{\underline{3}}$, $\underline{\underline{5}} = \underline{\underline{2}}$ - stara duljina
 note produljuje se tečkom po polovini tre-
panja: $\underline{\underline{0}} = 6$ notara ($\underline{\underline{0}} + \underline{\underline{6}}$), $\underline{\underline{1}} = 3$
 ($\underline{\underline{1}} + \underline{\underline{2}}$), $\underline{\underline{2}} = 1\frac{1}{2}$ ($\underline{\underline{2}} + \underline{\underline{1}}$), $\underline{\underline{3}} = \frac{3}{4}$ ($\underline{\underline{3}} + \underline{\underline{1}}$),
 $\underline{\underline{4}} = \frac{3}{8}$ ($\underline{\underline{4}} + \underline{\underline{1}}$) itd. - modernu duljinu
viših se borovim: $\underline{\underline{0}}$ nač tritočnom,

visi polutonovi: c - cis - des - d - dis - e - ef - fis -
gis - g - gis - as - a - ais - be (bis), b - c (Visti, slatka
klavijatura i notna slatka oktava).

Nota. Pisani znak za ton je nota (kojdo). Note kiji-
zimo su notno ertovlje koji obuhvata sve visine
proiznog zenskog i muskog glasa (u nekim pruzim
citonje). Slijed zenske ili violinske visine osu-
njeno ga poistkom notnog ertovlja violinskih
ili g-f kljucem:  prema proiznom i
skom glasu g-f a slijed note muske ili basove
i dubine: basovskih ili c kljucem:  koj
svoci po note nota sa 2 oktave manje, 3 glasa (u pri-
mjeto 3 c - prvi c). Osim svih kljucem kljucem
postoji i drugi, ali ne sa sjudetno gila nego sa
instrumente znak: 8... pod ertovljim not
da teba udici ~~u~~ dolizne tonove sa oktave vis,
a sluzi da se udique pruzite pruzimo ertovlje.

Duljina. Kraj svake note po duljini u stvari je jednako

2/10

Lunch

Vin



JASENOVAC
LINTHICUM
SUMMER
2001

roll

date

9

7.5.01

© The Tiffen Company, 2000

KODAK Gray Scale



Kodak
LICENSED PRODUCT

A 1 2 3 4 5 6 **M** 8 9 10 11 12 13 14 15 **B** 17 18 19



Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

KODAK Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2000

Kodak
LICENSED PRODUCT

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black



SIGNATURA

579

INV br.

3/86p

BILJEŽNICA

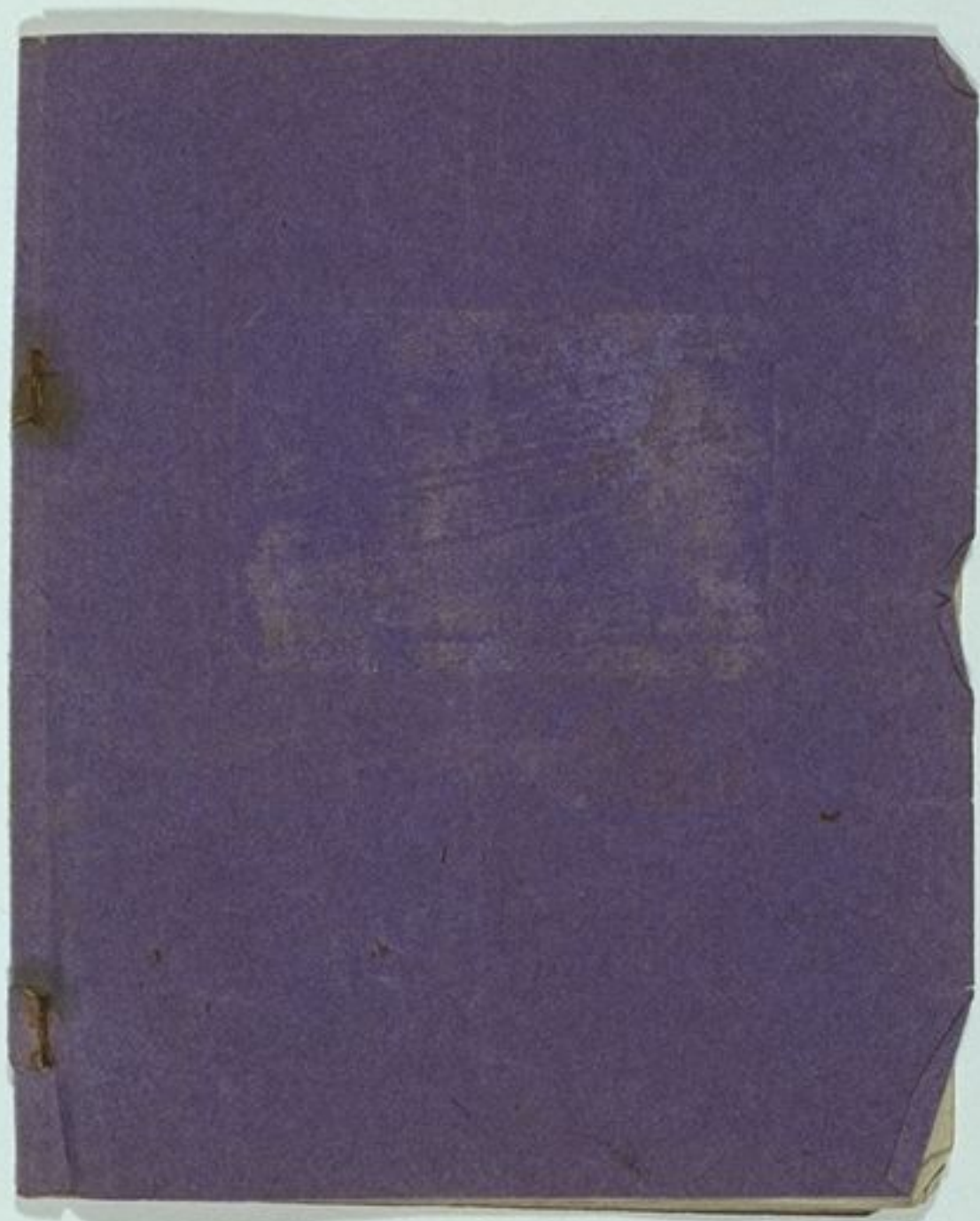
koje je pripadala Tedijsu Inouismigu.
Ima 8 listova, konice od popovine plove
boje

Stara Gradiska,

d = 20cm

s = 16,3cm

dipo, int. Ernst II





Pot

Mac

al

Zule

✓

Ca

in

KV

✓

SSS

✓

SSSSS

DDD

✓

ddd

✓

Bratanci seja šuma išli šumom

- Slušaj, Mašo, što to suštin, ka
nov je nešto čua. Laje: Vally

Tako neče bratanci šime sestri

Maši. Iz šikane skoči neka zvje

a oni kriknuše: - Lija, lija!

Što će kaš, šarove? Trčis

Pa je ulovii šarov potnči za

lijom, a li ona uteče ušika

(2)

šika

šaka

šim

šam

Na

on ko

čima

djed

šika ka štuka šiba š

šakan šuma šuman

šim šim šibn šikara šakena

šamr šaka šum šuma

DJEDO DJEDO

Naš djedo lijopo pripovijeda. Zna
on koješta o vilama i davnimjuna
cima. Djeca se skupila oko
djede. On priča, a mališi

9

letí samo nocu Tada ne
izlaze mišići izkupa.

Po danu? vidi—kao da
je čorav! Čuk se preplaši
i odleti.

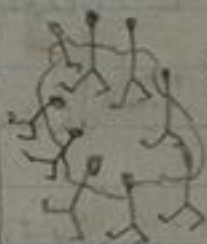
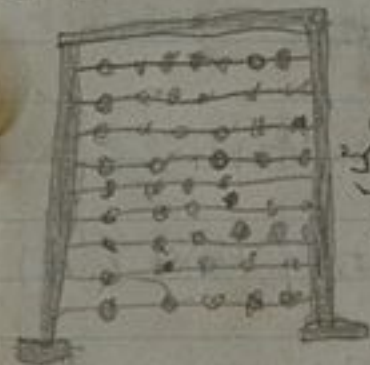
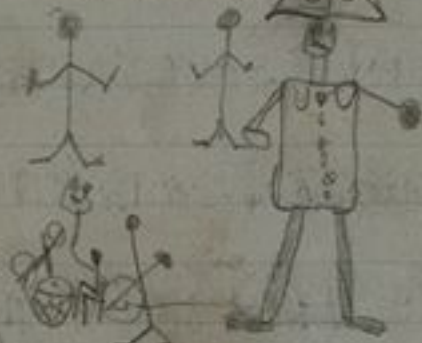
Lajej



©



Tedi i žm



z f.

raši

ŽIR

Ivo Ruža i Mara brali u šumi
žir. Potok je zuborio, kao da nešto
pniča. Kos je zviždao. Ska kao
je po tlu i tražio u lišću

(7)

envice. Čika-zeka ... Hrvat
se prestrašio i ostavio svoj Hrvat
ležaj. Zina je bilo posvuda juna
- Tu možemo napuniti KošanAKo t
Ružo! Požemo unimo se! - predjet će
Maša. Tako je i bilo! Hrvat
Hej, što ovi mali vojnici djeco
hitno stupa! Lijepo omov
ih je vidjeti. Prvi nosi Hrvat

⑧

hrvatsku zastavu.

voj Hrvati bija^e hu uvijek hrabri
da junaci. Ne poznaju straha.
Košar Ako treba, i umri-

pnadjet će za svoju domovinu

hrvatsku! Hoćete li se i vi,

mici djeco, boriti za

so domovinu? Hoćemo! Živjela

osi Hrvatska!

H H H H h h h h H H H H h h h h C u r

H H H H h h h h H H H H h h h h Z i v

H H H H h h h h H H H H h h h h H H H H j e d

H H H H H H H H H H H H H H H H G G

h h h h h h h h h h h h h h h h G g

H H H H H H h h h h h h h h h h h h G

H H h h H H h h H H h h H H h h H H G u

H H h h H H h h H H h h H H h h S v i

H H H H h h h h H H H H h h h h g a

10

hh Cunica tjera ovce.

hh Zivila Hrvatska Jozo

HHH je dobar. Hvalimu

HHH GGggG GggGGgg GGgg

hhh Gg GgGgGgGggGGggGgg

Ahh G GUSLAR

hhH Guslar je gudio i pjeva.

hh Svi su šutojeli i slušali

hhhh ga. Pjevač je dugo,

bez prestanka.

Počeo je iz svega

gula: — Gorom jaše

Tomiću Mija te,

gorom jaše, s gorom

razgovara! Pevao

je o hrvatskim

jamcima.

Svi vole lijepe

(12)

pjesme. Rado su ga

slušali. ^v Zubonio

Zviždao Košara

Cvije Preplaši Umije

Raggovu Guslan

~~stara ba~~ Zima ~~stara ba~~

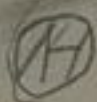
Bielu Bundu ima

la preko bne je ga

18000864

No si sneg Krutba
baka Stonara vatma
čuj puckana Odmas
ko Nem ožei Nita.

Ljyalc ka Ljubimica 2
Ljuljačka LJLJ Valjo
Ljubuški 3 Ljubimicanezin 4
kad s



JUBIMICA TATE I MAME

lylylylylylylylyly

ljljljljljljljljlj

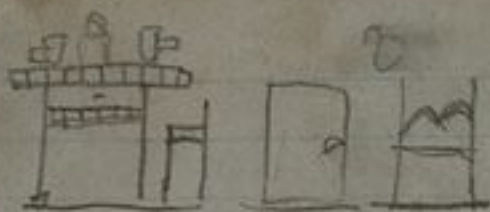
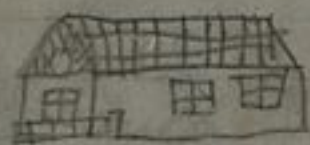
jubimica Tateimane

nica da sam mala Ljenka

Valjda mevet znate

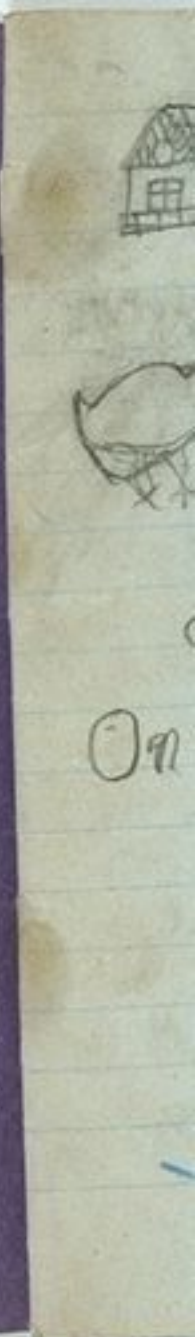
bimicanezimica tate Marnici jedrago

Kad sam joj ket s. Kutca



Kadgd sam joj
Pod sk name nije
ljuta. dame tata
Voli itone baz

On



Ans.

3/186

SIGNATURA

INV br.

4/96
P

BILJEŽNICA

koja je pripadala Tediju Dreusmigu
Zub 6 Oltara, Lonca sa starog popisa sa udjelom.

- vrijeme postre oko 1944., Stare Gradsko

d = 20cm

s = 16,3cm

depos. inv. east II

Lrausnig Tedi

Gradinich Roe 1944

Mama i tata

Mama i tata me vole. Mili
voli tatu i mamu.

Milica i mama
Vice Milica. Mama era ovam
i ovna! Umalo te me ovam
ulovio! Veli mama Milica
i: ti ovna
u u u u u u u u u u u u u u u u
u u u u u u u u u u u u u u u
u u u u u u u u u u u u u u u
u u u u u u u u u u u u u u u
Lica maed. Veli i Mili
voli mamu. Milica i Mili
vole tatu. Mama i tata

Mle vole tata Umala
te me Mama ovaca,
Veli mama Nili,
ulovi ti Nile voli Nili
ivo mam, č č, č č,
n č č č č č č č č č č
n č č č č č č č č č č

d r j p d d d d p d d d
d d d d d d d d d d d d
r r r r r r r r r r r r r r
j j j j j j j j j j j j j j
p p p p p p p p p p p p p p

S majkom u dućanu
Pero je išao s majkom u dućanu. Kad
su umišli, porazgovorili su trgovca
Doban dan, gospodine Markoviću!

Doba
Lrgo
oct
a m
oct
čeg
na b

Grož
Svad
wec
kobe
su u
nash
t. hgo
se t

Dobar dan! Što izvolite? — upita
Trgovac — Kilogram brašna i litru
octa. Trgovac je vagnuo brašno,
a njegov pomoćnik izmjerio litru
octa. Penu je dole promatrao,
čega sve ima u dućanu. Čitao je
na tipse na pretincima.

| Kava | | Šećer | | Riža |

| Grozdica | | Papar | | Paprika |

Svega po dućanu bile su poredane
vrste brašna, riže, soli i druge
robe. Ocat i petrolej bili
su u bačevama, a šapun je bio
naslagan na polici. Mzjka je
trgovcu platila, a tada pozdravila
se trgovca i odoše kući.

Lica maca

Lica maca prepe na peći.
Uoči ona lovinu. Ejeluje
noć lovila. Umiva.
Ise i tijelo. Mile reče čači
Lica, maca ode u lov. Luč
před b b b b b b b b b b
b b b b b b b b b b b b b b
y y y y y y y y y y y y y y
y y y y y y y y y y y y y y

S. kumovima kod rača
Došli su Milini kumovi iz grada
Mile se razveselio, jer je veoma
volio kuma i kumicu. Otac je
vodio kumove, da vide njegovog
odakstvo, a
majka je pripremala ručak

Kod
sto
Ma
noj
na
Mil
pr
M
o
ka
sm
Jed
Uj
su
tr
m
no

Kod nučka je sjedio kum na čelu
stola, a do njega kuma i kumčak.
Majka je donijela jelo i ponudila
najprije kumovima, a onda je
podijelila djetu.

Mile se trudio, da bude što
pristojniji a pazio je i na
Mileu. Oma je bila od njega
dvije godine mlada pa ba
kadkada za bo navila, da se ne
smije tukati. Prije usta.

Andrija i vjetar
Jednoga je dana, duvala kuma,
vjetar je lomio grane po drve
ću. Ugodna je tata bilo u domu.
Andrija je trčao ulicom, a vjeto
r ga bacit na tle. Uganuo je
nogu, jadan! I Milica mala

te nije palav.

P R

h k s š T

af h

h h h h h h h h h h h h h h
k k k k k k k k k k k k k k
s s s s s s s s s s s s s s
š š š š š š š š š š š š š š
T T T T T T T T T T T T T T
R R R R R R R R R R R R R R

Prozjak

Tokucso netko na ne šu apato.
Bia je starac prozjak. Takoz
dokt svim glasom molio
kryho da nam se svima spikio
Rekao je, da već tri dana
nije jeo tople hrane. k k

Majka mu dade kruha, kupusa
i mesa. Prosjak se tečno pije
na odlasku rekao: Bog nam
platio.

Prosjak

Pokušao metko na nasa vrata
Bio je starac prosjak. Iako se
upitavim glasom molio kruha,
da nam se prima smilo. Bekao
je, da već tri dana nije po lonke
hrane

Majka mu dade kruha,
kupusa. Poslije ručka

Poslije ručka čitao je Nila
kumu iz knjig

Mama Milica reče mami
evo i ovna Tata Lave
Milu Jelka

Poslije ručka

Poslije ručka čitao je Mile Kurmu iz knjige
priповijest, o bolesnoj majci, Milica je opomniti o
mami neku pjesmicu, koju je naučila od brata.
A umiješ li i pisati - zapravo Kurp Milu.
Upravo sada učimo kako se slova pica
već mogu napisati svoje ime.

d m j l p
d d d d d d d d d d d d d d d d
d d d d d d d d d d d d d d d d
m j m j m j m j m j m j m j m j
m j m j m j m j m j m j m j m j
l j l j l j l j l j l j l j l j l j
p p p p p p p p p p p p p p p p

Kur
Mile
je
Pom
zap
jer
nij
to
kur
ku
Mi
bati č